

այս ալ բաւական չէ, ամէն քերական (grammairien) եւ բառագրող (lexicographe) իրարմէ տարբեր սկզբունք եւ ուղղոթիւն ունենալ կուզէ, եւ նորանոր բառեր նետել հրապարակ: Գոնի երկարժամնակեայ քննութեամբ հաստատեալ, մանրակիւս խոշարկութեամբ՝ նախորդին սիստ իմաստը փոխանակող (substituer) բառ մըլլար. ոչ, միայն ճաշակին հետեւողութեամբ եւ քիչ մըն ալ անձական ճոխութիւն ստանալու տեսչն է ասոր գրգռիչը: Այս էլլորու մէջ գրուած է ի ժամանակին թէ որպիսի չարագուշակ խանաշիօթութեանց դուռ: Կը բանար վերջիր հրատարակուած գաղղ. Հայ, բառագիրը մը, որ Պա. Նորայրի բառագրոց եւ ոչ կը արժէն ունէր: Կասկած մըն Էր զոր յայտնած էնիք եւ շշափելի օրինակներով իսկ ցոյց տուած. այսօր կը տեսնենք պտուղները. ի հրապարակ ելած գէպերու եւ այլ դրբերու թարգմանութեանց մէջ:

Այս իւր մայրենի լեզուին վիճակին վրայ արգահատող հայու մը հարեւանցի տեսութիւնն, որուն սրան չկայ արիշ հանցադցն եւ ցանկալի բան, բայց եթէ տեսնել որ միւութեամբ զօրութեան, փությու եւ զանց՝ միօրինակութեամբ, չշուութեամբ եւ կիննանութեամբ կը քարատնայ հայու արդի լեզուն, որուն այժման անկնդան եւ անկերպարան վիճակին մէջ այնչափ սիրահար սէր ձգած են, ոչ թէ ազգայինք միայն, այլ մանաւանդ երևուացի ազգեն իսկ, որնաց մէջ հայագիտաց թիւն երթարով կը բազմանայ. եւ որ զարմանալին է, պատր. եւ փառք կը համարին անձանց այնպիսի լեզուին մը լեզուագիտ ըլլալ, ի նախասինն թերեւս շատ մը ազգայնոց, որք անփոյթ ըլլալվ՝ իրենց մայրենի լեզուին յառաջարկութեան նպաստաւացյ ըլլալ, անձատուր են մանաւանդ այլրարարա ազգաց լեզուներոն՝ պարզագէն իրենց ճաշակն հաձելու համար:

Վ. Քըլացցնենք: Լրագիր, օրգագիր, պարբերագիր, մատեան, բառագրող, քերական, յօդուածագիր, թարգմանիչ եւ այլն, իւա՛ ի յուն քուծելու են մի միայն կէտ նպատակի ունենալով՝ միաբան: Պայծառացնենք եւ կատարելագործելու մեր աշխարհ աբարը. բ) ճնիւցնելու աշխարհ հաբարին բառից մը ելքն ընտրանօք եւ լիտուրգիկ գրաբարէն եւ ռամկէն փոխ առնելով. եւ գ) գոփուն եւ ուղուց ընծայելու նպատակաւ խորշիւ խմալու ուղարկութիւններէ: Եւ այս միաբան ջանիքն շարհիւ կ'ունենամբ օր մը հեշտ ու քաղցր աշխարհաբար մը՝ հայկական

սիոնյ եւ խորոշութեան համեմատ զարգացած, զուտ եւ անփառն օտար լեզուաց ազդեցութենէ, եւ այս լեզուին միջցաւ՝ կանոնաւոր մատնագրութիւն մը:

Հ. Դ. Մշն.



ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ

Ի ՓԻ ԾԿ Բ Ա Ր Ա Խ Ա Կ Կ Վ Ե Ց Ք Ի Թ Ւ Խ Ե Ց Ը Ն

Գ Է Ր Ո Ւ Հ Շ Ո Ւ Ն

(Ըստ առաջնահայութեան կողմէ կրտ.)

Վիանի կը յառաջանար եւ կը բարձրանար իւր զնուորակն ասպարեցին մէջ բարունակ Պէտ, յոնչափ սերուի կը կապուէր ամէն անոնց՝ որը ուղարկի կամ անողակի պատճառ կ'ըլլային իւր յառաջադիմութեան, եւ իւր նժդէ հավայրէն երախտագիտական նամակներ կ'ուղղէր իւր սիրականաց՝ Օսեանին, Սերվիէնին, Ստ. Ավանեանին, Կարագետ իւթիւնանին եւ ուրիշներուն, նամակներ աղնուարտութեան, պարութեան եւ Համեստութեան առհաւատչայններ որոնց վայ գալափար մ'ունենալու համար հերթիք է կարգաւ սև հետագայքանի մը տողերն, որ 1856 Յունուար 6 ին Ռուսականքէն Մուսիկ իմբարապետն գրան գրան նամակն ակզեննաւորութիւնն է: Ադաբեր Վանցնին, տակաւին գեեզ չեմ տեսնար ժամանակը զուր տեղ կը քրոնի այսու պէս արագ ընթացքը մը իմ երեւակայութեանս մէջն զքեզ քարցելու ու խելու: ոչ, ոչ, անհնար է անոր քու սիրտդ, պատկերդ ու քու անոնդ անկից գողնալու, ասանկ արմատացեալ մը մը կատրենցներու, եւ մանաւանդ որ ամէն նոր տեսութեան ամանակ՝ պի սէրը առաւել կը բողոքի, ուրեմն երբեմն երբեմն տեսնընք- գիսեմ՝ այս անգամ ասմէն ուշ մեսնընթեսու պատճառը իմ կողմէս եղաւ. վասն զի ձեր վերջն նամակը անպատասխան մնալով՝ իրաւամբ պիտուհետեւ ձեր թղթակցութիւնը չըկրկնեցիք . . . :

“Ես զ.քեզ Ճանեցի, սիրեցի, եւ բարեկամ սիրտ քեզի արցի, միշտեւ ես՝ իմ կեանքիս առաջնի պարբերութեան մէջն էի. այն սէրը պատուհետեւ արմատացեալ է եւ իմ մնացած կեանքիս հետ ամուսնացեալ . . . :

Իւր նամակները գրական գոյաշներ են, եւ պատկեր անոր անկեղծ սրտին զոր “ուկին կոչեց

մեր նշանաւոր գրիշներէն անմահն գրիդոր Օտեռնակ¹:

Ցարիուկէսի չափ մալը Շումու, Բարունակ Պէյէ կը գառնայ կ. Պոլիմ' 1856 Հզուտեմբերի 16 ին², եւ կը սկսի իրեն համար կենաց երկրորդ շրջան մը. պյունքն բժշկական պյունքն պաշտօներու մասնակցութեան, մանաւանդ ազգային գործունեութեան կարճատես բայց բեղմանոր շրջանը, զոր գրիեց նիկոլաս Պավելավի, Աւրվիշնի, Գր. Օտեռնակ, գր. Աղամանի, Աւ. Ասլանանանի, Ռուսինանանի, Կր. Ի. Թիմինեանի պէս մեծ գործիշներու օժանդակութեամբ:

Կ. Պոլիմ գառնաէն մեկ երկու ամիս վերը 1856 Դեկտեմբեր Յին կ'ընտրուի անդամ կայսերական բժշկական նորակազմ ընկերութեան, որուն անդամակցած էին արդէն վեց հայ բժիշկ եւ էին Տոքմ. Ցակոր Տավուտեան, ընտրուած 1856 Մարտ 29 ին, Տոքմ. Աւրվիշն 1856 Ապրիլ 26 ին, Տոքմ. Գասպար Անհապեան 1856 Մայիս 10 ին, Տոքմ. Անդրէս Փոփոլիչ, 1856 Օգոստոս 1 ին, Տոքմ. Ներող Տօգենան, 1856 Սեպտեմբեր 26 ին, եւ Տոքմ. Նահապեան Ռուսինեան, 1856 Հոկտեմբեր 10 ին, որպէս Կ'աւանդեն մեզ ընկերութեան արձանագրութիւնները:

Բարունակ Պէյէ իւր այս ընտրութեան առթիւ կը պատրաստէ Ծէր-ունա սիրու (Քէրէ) բուռ պարտաւու եւ բուռէն բուռէն վիրնազ որով գաղղիքրէն աշխատութիւն մը, զոր հայրէնի ալ թարգմանելով կը հրատարակէ յետո Մասու լրացրի մէջ³: Հայէնին աշխատութիւն մըն եր այս, Անգղացի նշանաւոր բժիշկ Տոքմ. Զերշէնի երկարաւու փրկառութեան արդիւկը՝ որ ծիրական ախտին բուռ պատաս համարելով մարդուն արինէն լուսակրային (phosphorite) նիթերու պակսին ու անհետանալը, կը խրատէր գարմանել ծիրաքատաւորները լուսակրային աղերով:

Տոքմ. Բարունակ Պէյէ գրութեան մէջ կ'ըսէ թէ Տոքմ. Զերշէնի գեղը քանից իւր հիւնդներուն վրայ փորձելով, շատ մեծ օգուտներ տեսած է անկէ. եւ այս առթիւ կը խստանայ՝ ծիրական ախտին վրայ ապագային հրատարակէն ընդարձակ աշխատութիւններէ, որք գժրախսառ միայն իւր խոսուած մասցած են:

¹ Դաստիք Փիլիպոսյանին, Կ. Ռուսինեանի, կ. Պոլիմ' 1879: Յառաջանաւութիւն Գր. Օ. Օտեռնակ, էլ. Ի. Բ.:

² Մայիս, Ե. ապրիլ, թիւ 247, 17 Հոկտ. 1856:

³ Մայիս, Զ. ապրիլ, թիւ 308, 19 Հոկտեմբեր

1857:

և Ա. Դ.:

Ցանցորդ տարին կը գտնակը իւր մէկ նամակը գարձեալ Մ-ուիի⁴ մէջ, որով Կ. Պոլիմ կայս. բժշկական ընկերութեան տարեգարձին համար կատարուած ինջըքը նկարագրելով, կը ծանուցանէ նաեւ Տոքմ. Աւրվիշնի այն ընկերութեան նախագահ ընտրուիլ 1858 Փետրուար 3/15 ին: Պարզ եւ փոքրիկ նամակ մըն է այն, բայց ինչ անպատճեմ բերկութիւն, եւ ինչ մեծ գոյնանակութիւն դուրս կը ցանց անկէ այս ընտրութեան առթիւ, զոր Բարունակ Պէյէ ազգային մեծ պատիւ մը համարելով, աւելի մեծամեծ յառաջադիմութիւններ կ'ըղձայ իւր ազգին:

Բարունակի անկեղծ աղդամիրութեան եւ վեհ սրտին մէկ սրիշ պատկերն է այն նամակը, այն "սուկին սրտին զըր Մամուրեան ալ "Հրատապա",⁵ անուանեց. հրատապ էր այդ անոր սիրու, հրատապ մանաւանդ իւր աղդին համար, եւ այն հրատապութեամբն էր՝ որ 1858 ին երբ կայս. Բարձրագայն հրաման մը կ'արտօնէր՝ Աւքունի բժշկական վարժարանին մէջ մշտմշենաւոր կերպով ունենալ 40 հայ աշանկերտ, Բարունակ Պէյէ վարժարանի վարժարան Ապ- ալաբելով եւ անձամբ քններով հնու երթարու աղացաց կարութիւնը, կ'որոշէ 40 հայ աշանկերտը եւ կը փոխադրէ զննուիք բժշկական վարժարանը, որուն համար ազգ այնին Պատրիարքարանի հրապարակական շնորհակալութեանը կ'արժանանայ:⁶

1859 ին հառավագրութեան կողմանէ որոշ շառակաց կրթութեան ժողովին քրիստոնեայ անգամներէն⁷ Տոքմ. Աւրվիշն էլ Ֆէնտակին Տոքմ. Պնապեան Գասպար Պէյէ եւ Քարթէսորիի հետ, Բարունակ Պէյէ նշյու ժողովին յատկապէս մայրաքաղաքին զանազան թաղերուն ու գիւղերուն ազգային գպրոցները պարտելով, անոնց ամեն մէկուն աշկերտներուն թիւն, գաստառներուն թիւն ու անոնները, աւագուած ուսմոնինքներուն ամէն մէկ գլորիցի ծախըն ու եկամուտն անձամբ ստուգիէն ու գիր աւանելէ ետեւ, կը յօրինէ անոնց ընդհանուր վիճակագրական ցուցակը, զոր Մ-ուի Հրատարական է:⁸ Նշյութեամբ 1860 ին:

Մեր ազգ այնին վարժարաններուն անդրանիկ վիճակագրութիւն էր այս, մեծ համբե-

¹ Մայիս, թիւ 315, 6 Փետրուար 1858:

² Հայունական կայսերական, Մամուրեանի (Արքայի), Զ. Պոլիմ 1872, էլ. 230:

³ Մայիս, թիւ 332, 5 Յունիս 1858:

⁴ Մայիս, թիւ 368, 12 Փետրուար 1859:

⁵ Մայիս, թիւ 435, 9 Յունիս 1860:

րութեամբ պատրաստուած՝ որ 1860էն ի վեր հրատարակուաններուն ոչ միայն ուղեցցց, այլ եւ օրինակ միշտ եղաւ:

1860 Մայիսի 23ին արդէն անդամ Արքունիք բժշկական ժողովին, Բ. Դրան հրամանով նիկոմիդիա, կը զըկուի քննելու համար պատաճառներն այն սոսկալի հիւանդութեան՝ որ տարի մը յառաջ 2 հազարի մօն մարդ սպանած է կ'ըստուրել¹: Բարունակ ոկչ բորբոք մը չափ հան մանուզ, գիտանուակն զննութիւններով մանրանցը կը քննէ այն հիւանդութեան պատճառները, զըս անհետացնելու համար այլ եւ այլ կարեւոր միջոցներ Բ. Դրան առաջարկելով²: Բ. Դրուն ալ անմիջապէս կը սկսի գործադրել զանոնկը:³

Այս հիւանդութիւնը, ինչպէս կը պատմեն ժամանակակից բժիշներ, ունտունի վրէ (fièvre pernicieuse) բառածն է եղբ, որ 1860էն ի վեր կրիկն անդամ նիկոմիդիայ մէջ պյանչափ կոտորած ըրած չէ:

Այս յաջողութիւնը մէծ պատիւ եղաւ բարունակ ուշի անուան որ հուսկ պատազային վիճակին փիփոխութեան եւ վերակադրութեան ասենն աւելի եւս փայլեցաւ:

1860 Մայիսի 24ին էր, Ազգային Սահմանադրութեան ժամը կը Ծնէցր. Բարունակ ուշի շաս մը երեւելի անձնաւորութիւններու հետ ազդացին երեսփոխան որոշելով, իրուսինեան Տքթժ. Կահագեաի հետ ալ կ'ընտրուի անդամ Սահմանադրական առաջին Ռւսումական խորհրդուն, որ 1853ի պատմական խորհրդէն⁴ եռոքը՝ Կ'ըլլար Երկրորդը, առաջինէն ոչ նուազ նշանաւոր:

Բարունակ ուշի Ատենապետն էր այս Ռւսումական խորհրդին, որուն զլսաւոր նպատակն եղաւ զբաղել ազգային ընդհանուր Դաստիարակութեան գործութեան բոլոր գործառնութեան մէջ, որ այն ասենի քաղաքական ծորովին եւ ազդացին ռասումաններուն լորդ քննադատութեան բոլոր էնցիներներ անցնելով, երբ հաջու որքեմ մօտ էր մէծամեծ արդինքներ ննաներու, Սահմանադրական պայքաններ վրայ հասնելով, շուտով արդելք կ'ըլլան. այն օրէն ի վեր քանի քանի Ռւսումական խորհրդուն յաջորդեցին

իրարու, քանի քանի ծրագիրներ պատրաստուեցան, սպոռեցան, եւ ազդացին դասախրակութիւններն ալ 30 տարիէ ի վեր կրիսիյ քայլերու համբնթաց վիճակի մէջ մաս ու մաս, մինչեւ որ 1892ին նոր Ռւսումական խորհրդով, Ռեթէռու Պէրպէրեանի անխոնջ նախաձեռնութեամբ եւ մէծ հեղինակութեամբ յօրինեց այն գեղեցիկ Շուրտէնը, որով պյար կը սկսի տակաւ վարիլ կ. Պոլս բոլոր թաղական վարժարաններու բանական:

Բայց այս պատրաստուած Հիմնադրով Բարունակ Պէյ եթէ չկրցաւ բոլորովին օգտագոր հանգիստանալ, գոնէ պատճառ եղաւ որ Հրապարակին մէջ մէր ազդացին դաստիարակութեան վրայ այն ատեն ռուսումականներու կողմանէ կարեւոր վիճաբանութիւն մը ծագեցաւ,⁵ եւ գումարեցաւ յետոյ հայ Ռւսումականաց այն նշանաւոր ժողովը, որուն մէջ Յ. Ականի արտասանած խանդական Շառը,⁶ գոնէ գեղարդ այս սկսել ըլլալ ամենուն, որը կը սիրեն ազդացին դաստիարակութեան նուիրական խնդրովին զեղալիլ:

Նշյ արքին, պյանին 1861ին է որ Բարունակ Պէյ Համագդային բարեգործական ընկերութեան կ'անդամակիցի,⁷ նոյն տարին է որ կ'ամուսնայ Արզումաննեանց գերգաստամի բարեկիրթ մէկ օրիորդին հետ, եւ ուղեւոր Վարպակետէ մը լսելով՝ թէ իւր պապերն ազդացութիւնն մը ունեցած են Պարկասասանի նշանաւոր Գերուս Խաներուն հետ, կը թողու իւր Քոթիկեանի մականունը, եւ կը սկսի ստորագրել՝ Գերուս Խանն,⁸ թէեւ նին աւելի առանց մականուան, «Բարունակ Պէյ, միայն ըստելով Հանրածանօթ եղած է:

1862 Օգոստոսին մէր նորածին Սահմանադրութիւններու վիճաբնութեան պահուն, ազդացին առժամանակեայ խառն ժողովին Ատենապետն ըլլալով⁹, Սահմանադրութիւններու գոյս մէտաքսութեան մօտ էր մէծամեծ արդինքներ ննաներու, Սահմանադրական պայքաններ վրայ հասնելով, շուտով արդելք կ'ըլլան. այն օրէն ի վեր քանի Հունարիս զինուորի արիութեամբ պյան խորհրդացին

¹ Մասիս, Թիւ. 430, 5 Մայիսի 1860 եւ պու. հայ թէրթէր կ. Պոլսոց:

² Մասիս, Թիւ. 431, 12 Մայիսի 1860:

³ Մասիս, Բ. ապրիլ, 28 Հոկտեմբեր, 1853, Թիւ. 43-92:

⁴ Մասիս, Թիւ. 471, 15 Փետրուար 1861, եւ Թիւ. 472, 22 Փետրուար 1861:

⁵ Մասիս, 1861 Փետրուար եւ Մարտ ամիսներուն թէուելու:

⁶ Մասիս, Թիւ. 474, 8 Մարտ 1861, եւ Թիւ. 475, 15 Մարտ 1861:

⁷ Մասիս, Թիւ. Ապրիլ 1861:

⁸ Մասիս, Թիւ. Ապրիլ 1861:

⁹ Ալ-

Նակուռթեան մէջ յարաջ նետուելով, պաշտպան կը հանգնի ժողովրդեան ձայնին ազդային իրաւանց, իւր յորդորիչ խօսքերով շուտով ժողովուրդը կը հանդարտեցնէ, իւր բոլոր ճիգը կը թափէ Տերութեան քութեան քութ. եւ կը յաջոնի Սահմանադրութիւնը քիչ օրէն ազգին վերադարձնելու պատճառ ըլլայ:

Կշանաւոր օր մ'եղաւ արդարեւ այն օրը
Բարունակ Ոչի, որ Հուսկ յետց կը հրաժարէր
աղջային պաշտօնէ եւ անփամ մըն ալ 1864ի
եւ 1865ի Քաջարական ժողովին կ'ատենապե-
տէր¹, կարծ ժամանակաւ։

1865 Յունիս 6ին կը մասնակիցի նաեւ Ա-
զատ որմագրաց ըստուած ընկերութեան, եւ
Կըլայ, „Maitre,“ որոն վկայականը գեռ կը մայ-
պաօք իւր դասեր քով:

1867ին կընտրուի Ազգային Ընդհանուր ժողովը առաջին Ասենապետ եւ Նշանաւոր կը հանդիսանայ այլեւայլ ազգօգուտ գործառնութիւններով, զօրս կարելի էլ թուել հու մի առ մի: Կը գրեմ միայն անոր մէկ կարեւոր ճառը, զօր իբրև Ասենապետ Ընդհանուր ժողովը՝ արտասանած է՝ Հայոց ընդհանրական Հայրապետին գէորդ Դ. Նորդինստիր կաթողիկոսին Կ. Պալմէն Էլլիածին մէկնած օրը³, եւ զօր հրատարակած են այն ասեն Մայրաքաղաքին ամէն հայ թերթերը:

ԱՅՀափառ Տէր.

"Սյուր կըպատրասէիք երթալ Ձեր բարձր
կոշմանը, որը թօղլով մայրապագին հայ ժո-
ղովուրդը, բայց մենք՝ 2եր հաւատացին հօտն ու
ամենահնացանդ զաւակները՝ վերջնին միմիշա-
րութեան մը համար կը դիմենք պայօն 2եր
բարձր Արբակութեան, 2եր առաքելական կեն-
սատու որ հնութիւնը անդամ մ'ալ վայրէլուու.

Զեր որ Հնութիւնն ու Զեր իմաստալցյա խօսքերը
պիտի վասրանդեն անտարակյա ատելութիւնն
ու Նենգութիւնը արմատախիլ պիտի բնաշնչեն
սիրոց ազգատեղյութեան մը ոգին, պիտի փա-
ռատօնն տգիտութեան խաւարը, եւ այս արհա-
մար Տիե՛ յատկութեան փոխարէն պիտի սեր-
մանն ըստ ի միտոս, արդարութիւն ու քործու եւ
սէր ի սիրոս, որոց արդինքը պիտի ըլլայ Հա-
ւատասրմութիւն, ազգաստութիւն, մարդասի-
րութիւն, եւ Աստածոսիրութիւն:

Այսուհետեւ Հայկական Հօտին ողբար-
ներն իրենց աշալուրջ ու ամփանչ Հովուապետին
Հովանառութեանը ներքեւ իրարու հետ ան-
քականի սիրով սիրակապեալ, ձեռք ձեռքի
տուած 19^{րդ} սա լուսառորեալ դարաւ ասպա-
րէզին մէջ ի յառաջադիմութիւն այիիք ար-
շաւեն: Ցուսակը ուրեմն, աշխատինք եղանգը,
կրենք մասքութեան պատիւը, զամ զի խոր-
նորատը ոչ շաս հեռի է մեր ոտքերուն տակէի:

Եւ Դու Կեկավմբ արթօն, Դու, արժա-
նանտիր Նաւապետ, առաջնորդէ մեր գարերէ ի
վեր ալեհնոնեալ Նաւակը, ապա թէ ոչ կորնչիմբ
Տէր:

Տաճկւասանի Հայերը դիեզ իրենց հայ-
րագետ ընտրեցին, ողջը ըրմա ամեն որին աշ-
խարհի Հայերն ալ. Զեր ընտրութիւնը բազմաց
ձայնով եղաւ, կը հաւասանիք որ Աստուծյ ձայ-
նվի եղաւ:

Հայերը մեծ յշո ունին Զեր վրայ, վասն
զի զգացին ու Առաքելց նման պիտի աշխատիք.
Երջանկայիշատակ Նախորդաց յիշատակը պիտի
կենդանացունեք, եւ քու գործերդ պատմու-
թեան յիշատակին մէջ քու անունդ անմահ
պիտի պահէն:

Մեր կիյա ենք, որ Դուք քանիշոց անդամ
կրիստոնէք, որ այս մեր կրօնական ազգին, եկե-
ղեցւոյն իրաւունքները պիտի պաշտպանէք եւ
մինչեւ անդամ Ձեր կեանքը՝ որ մեզ համար
թանկադին է, պիտի զահք ի հարկին:

Այսու ամենայնին չենք կրնար ուրանալ
որ "Եթէ ոչ Տէր պահէ զբաղաբն, ի նաևիր
տքնին պահապահն նորա": Բայց կը հաւատանք
որ "Մարդ է որ գործէ զերկիրն":

Պուրք քաջ կիսեք, Աշհափան Տէր, որ
ազգին կենաց ու մահուան պատասխանառուու-
թիւնը կը կրեք Աստուծոյ առջեւ, վասն զի
Որում շատ տուաւ, շատ ինդրեսից ինմանեւ,

1. Учебник. Октябрь 1864.

2. Учебник. № 200. 10 градусов 1865.

ապրիլ Մասհիսի թուերը։

• 11--1-1, РН-790, 1 Апреля 1867.

5 ענף

Արդ՝ կաղաքներ, Տէր, քրոնաշան աշխատեցէք ազգին բարեւառթեանն ու յառաջադիմութեանը համար:

Եւ մենք ամենք ալ կը ինդրենք ի Տեառնէ Աստուծոյ, որ զեեղ Հրեշտակաց թե երովն անվտանգ եւ անվտանգ հասցնէ Միածնահիջոյ ուուրք վայրը առաքելական ամոռուիդ փայ, եւ տայ զօրութիւն եւ կարողութիւն գործելց:

Ալ պարատիմք, Վէհափառ Տէր, որ անպական ընէք Զեր օրնութիւնները յԱլբեւելց յԱլբեւմաս մեր վրայ՝ որուն միշտ կարուութիւն կզգանք:

Բարունակ Գերուի:¹

Թէ ի՞նչ զզ ացումներու տէր էր Բարունակ Պէյ, կը յայտնէ ահա այս ճառը, որ միանգամյն՝ կաթուղիկոսական Աթոռը բարձրացողին կոչուիլ եւ անոր պարտականութիւններն յարայուշ ցուցնող գեղեցիկ եւ աննման ծրագիր մըն է:

1867ի Ատենապետութեան ատեն բարունակ Պէյ յամբաւուած էր ազգին ամենէն աղդեցիկ մարդն եւ երկաթեայ աշխատաւորը. այս համբաւովն էր՝ որ 1868ին երբ Նետիկուլէի Ս. Փրէշեան Հիւանդանոցը, Փանոսեակի ծանօթ մատակարարութեամբ կը հեծէր եւ կը հիւծէր, Վարչութեան Ատենապետ Տոքթ. Սերվիլէն Էֆենադի կարգադրութեամբ Վերատեսուչ² կը կարգուի Հիւանդանոցին, լիազօր իշխանութեան ունենալով՝ մաքրել այն տիտր յարին իւր բոլոր անկարգութիւնները եւ բարունակ Պէյ շուրջ իւր վերատեսչութիւնն արունակ Պէյ կը լինէ. ամեն ազգու միու անփիշէր ձեռք առանելով, գրեթէ բռնաբար կը մաքառի Հիւանդանոցին մէջ գործուած զաղին զեղչմանց գէմ, եւ անաշառ քննութեան մը ենթարկելով “Փանոսեան Մատակարարութիւնը”, զըր ժամանակին լրագրութիւնը յորէ բառով պասկած է, ամենախիստ տեղեկագրով 1868 Յուլի 31ին՝ Ազգային Ատենակին առջւ մատնանիշ կը լինէ անոր թերութիւնները եւ շատ չանցած՝ կը մաքրէ այն Հիւանդանոցը, որ իսկապէս տառապանքի եւ հեծութեան տիտր յանդիսավայր մը դարձած էր: իւր այս եղական գործունեութեամբը Բարունակ Պէյ նոր թռաւական մը կը բանայ մեր

¹ Առաջին, թիւ 790 1 Ապրիլ 1867: “Արքունուոց Գումարուն” թիւ 690, 1 Ապրիլ 1867, և բարեւառթեան Ապրիլ 27րդ տարը, թիւ 805, 13 Մայիս 1867:

² Կազմութեան Ս. Փրէշեան հիւանդանոցին բ. քե. ման Կ. Պարի 1888, էջ 194-200, և Մուսուն և Մանուկ 1868 Փետրվար ամսութեաւը:

3 Մասսուն, թիւ 81 Յուլիս, 1868:

բազմաշարչար հիւանդանոցին, զըր անցուած գեր կօժտէր շատ օգտակար ձեռնարկներով, եթէ անողորմ մն հը չկասեցնէր անոր կեանքը:

Այս հիւծիչ պաշտօնը տակաւին շաւարտած, 1868 Հոկտեմբեր 5ին շաբաթ գիշերը՝ վաղանցիկ լուսոց մը նման կ'անցնի, կ'անհետաւասայ բարունակ Պէյ, կը մարի կ'իյնայ յանկարծ ասուակի մը պէս, եւ ամենայն ոք կը սասանի լուղով անոր տարածամ վախճանը, զըր կը գումէր սա մահազը:

Տէր,

Ալ եմափայլ Բարունակ Պէյ գերուհիսան, անդամ արքունի բժշկական ժողովին, Հրամանատար կյայսերական Մէծիակայէ պատուանշանին, Ատենապետ Աղային Ընդհանուր ժողովը, եւայն, եւայն, եւայն, եւայն, երեկ իրիկուն (շաբաթ) յանկարծական մահուամբ զրաւեցաւ ի կենաց ի հասակի 42¹ ամաց:

Անմիջաբար ընտանիքն ու վշտալից բարեկամիերը կը հրաւիրեն զշեց ներկայ գտնուիլ յուղարկաւորութեան տիտր հանդէսին որ պիտի կատարուի յայսօր կիրակի (Ճուկու. 6, 1868) ժամը սութիւն իւսկիւտար իւր բնակարանը եւ անոր ենին մահալէյի Ս. Կարապետ եկեղեցին:

Կենաց ամենէն առցից ժամանակն եւ հասակին բուն կորիմ ատենը կը մեռնէր Բարունակ Պէյ, իւր ծննդեան 44² Տարեդարձէն 13 օր յառաջ, եւ ինչ մեծ ցաւ կը պատճառէր ամբողջ իւսկիւտարի որ իւր սիրական բժշկէն կը զգնէր, ինչ անմիջաբար սովոր կը համակըր մորու ազգէ՝ որ կը կորսնցնէր իւր ամենէն գործունեած մէկ պատկը:

Կարգանք ի՞նչ որ գրած են այս առթիւ ժամանակին օրգակինները, եւ Գրիգոր Օտեան՝ որ Բարունակ Պէյի ամենէն մօսիկ եւ սրտակից բարեկամի էր:

Մասսուն թերթն, որուն խմբագրապետը Բարունակ Պէյի նախկին ընկերակիցներէն եւ շած էր, ինչպէս յիշատակեցնիկ, անոր յիշատակին կը նուրիկը հետեւեալ տողերը, “Բորբոռնէ Պէյ, վերնագրով:

“Այս յանկարծահաս անկարծիլ հարուածն որ անցեալ Շաբաթ օր իւր ընտանեաց եւ բազմաթիւ բարեկամաց գրկէն իլլց կորած Պէյ, վերնագրով:

1 Առաջին, թիւ 790 1 Ապրիլ 1867: “Արքունուոց Գումարուն” թիւ 690, 1 Ապրիլ 1867, և բարեւառթեան Ապրիլ 27րդ տարը, թիւ 805, 13 Մայիս 1867:

2 Կազմութեան Ս. Փրէշեան հիւանդանոցին բ. քե. ման Կ. Պարի 1888, էջ 194-200, և Մուսուն և Մանուկ 1868 Փետրվար ամսութեաւը:

զեց զբարունակ Պէյ՝ մտքին ու մարմնին արբանութեան հասակին մէջ, կրնանք ըսել որ նչ միայն իրեն սրտակից եւ մտակից բարեկամաց Համար ճշմարիտ կաթուած մ'եղաւ, այլ եւ Տեռուարոց եւ անծանօթից խսկ ցաւ տուաւ։ Այն մարդը՝ իր մահուանէն ետքը արժանի կը լայ այսպիսի ընդհանուր համակրութեան ցցցերու, սաել է որ նա աշխարհի վրայ ինչպինին համար մասն չէ ապարաւ, եւ իր կեանք հասարակաց կինաց վրայ ալ ճառապայմած է։ Աւասի կ'արժէ որ անգամ մ'ալ դառնանք իր կենաց պարագայներուն վրայ եւ տեսնենք թէ ինչ աղցքցութիւն ունեցած են անոնք իր եւ ընկերին եւ ազգին նկատմամբ։

“Մեր ազգային վիճակին յատուկ եղած պարագայիններէն մէկն ալ այն է, որ յօդ սահաւաթիւ եւս անոնք որք ազգ ատամէի մը շարունակութիւնն ըլլան. կամ առաւել խօսելով՝ կենաց մէջ մանելով ժամանակ ամեն բան դիբին ու պատրաստ գտնեն իրենց առջև. թէ մոքերնին կիրթենա. համար եւ թէ առ յապայն ընկերութեան մէջ զատուաւոր վիճակ մը ձեռք բերեն համար՝ քանիներ կան որք իրենց աշխատութենեն զատ ուրիշ բան չընկին: Այլ եթէ յաջրդութիւնն ու աւանդութիւնը խօսեալ է իրենց համար, ըստ այստ աւելի եւս կը փայլի իրենց անհատականութիւնը: Ասանկներէն մէկն եր Բարուսակ ոչչուն:

"Աստուած զինքը օժտած էր բնական հանձնարար զրո գիտցաւ մշակել ու զարդացնել իր աշխատութեամբը: "

“իւսկիւտարի ազգային ճեմարանին մէջ գաստիարակեալ հօն սխալ եւ կիսով չափ աւարտեց երկրորդական կարգի ուսումնակը: Այս ազգային գաստիարակութեան տառնը՝ զոր բարերար ձեռքբեր կառուցեն էին, վաղ արեմն նախարար եւ թշնամութեան հարածաներու տակ պարաւորեցին կիսատար ռամամբ գուրս հանել իր ծոցէն այն ժրազան եւ ուշին պատասխանիները որ քէշ ժամանակին մէջ այնքան գեղեց ցիկ յստի զարթուցած էին իրենց վրայ, եւ որոնցմէ մէկ քանին այն յստին խակացոցին ալ իրենք իրենց զանովը կամ Տէրութեան գովազներու մէջ կատարելագործելով իրենց ուսանողը:

"Բարունակ զեյ ալ իր մէկ երեւ ընկերակցաց չետ ճեմարանէն ելնելով Աքրունի բժշկականութեան և սուստմարանը մտաւ, ուրիշ փառաւոր վկայականով ելա իբրեւ զինուորական սթիրէ կայսերական բանակին: Այս պաշ-

տօնով Երգուական եւ Ասիհական Ցամկաստանի
զանազան գաւառները ճանապարհորդեց, եւ իր
անձնուելու ժառայութիւններովն անուն ու յարգ
ստացաւ Տէրութեան առջեւ, եւ ընդ հուպ
զինուորական դասակարգութեան զանազան աս-
տիճանները Թաւալելով առաջին հայ պաշտօ-
նավայն եղաւ Միրալյութեան աստիճանը
բարձրացած:

“Կըսեն թէ իր յԱսիս ճանապարհորդութիւնը գրած գրած եւ պազգութեան համար պատրաստած էր։ Այս ճանապարհորդութիւնը Հայաստանի զանազան կղղմբուն վեց խիստ հետաքրքրական տեղեկութիւններ կը պարունակէ կ'ըսեն, եւ հեղինակին վառըուն ու գեցուն ոճին մէկ յիշատակարանը կրնայ ըլլայ ազգին մէջ։”

"Բարունակ ուշին ամենէն գործունեայ ժամանակը՝ իր բժշկական պաշտօնին նկատմամբ՝ այս միջոցն է: Ասկէ ետքը կսկսի իր գործունեայ կեանքը ազդային գործոց նկատմամբ: Գրեթէ տասն տարիէ ի վեր արքունի բժշկական ժողովնի անդամ եւ մէկ քանի թագուհեաց մանաժառագրիչն ըադալու, ի թամացած բոլոր ժամանակը կ'անցնէր համար աղքատ հիւանական ձրիսպէս ինամելզը եւ կամ ազդային գործերուն աշխատելով: Զանազան ազդային ժողովց եւ յանձնաժողովց անդամ եղաւ, եւ մէկ քանի անդամ՝ ալ անէխսանութեան ժամանակներ ազդային վարչութեան զեկն իր ձեռքին մէջ ունեցաւ: Այս վերջին ժամանակներս եւ մինչեւ իր մահը ազդային երեսփոխանական ժողովը

ատենապես էր: Այս գդալուր եւ փափուկ պաշտօններ, որոնց մէջ ալ՝ ինչպէս առանձնական կենաց մէջ փայլեցաւ բարունակ Պէջ անկեղծութեամբ, բարեխրութեամբ ու անձնութրութեամբ, եւ ահա ասոր համար է որ թէպէտ իր ընթացքն մէջ անդամ ստգուհու թիւն պատճառուց, այլ ընդհանրապէս ամենէն սրբուեցաւ: Ուր որ կամ աւելի հանձնարեցները դիեցան ինք անսայիթ ար յառաջ քայլց, եւ շատ անդամ լիսուից վցելեց այն ճշմարիտ փառքը զօր լարութեան գլուխ եղղներն ընդհանուրին համարմանն ու: Համանկրութեանը մէջ միայն կրնան քաղլել, եւ որ քապմաց եւ թթերեւ արժանաւորագոյն կարծեցեց չվկանիցաւ: Մեր մէջ: բարունակ Պէջին հանձնար իր գլխին մէջ՝ եւ առաւել եւս իր սրտին մէջն էր:

զգալի կրնայ ըլլալ՝ որևէ այն անոք եւ անօգանական հիւանդներուն բազմութեանը համար՝ զոր կը խնամքի, եւ մանաւանդ իր բարեկամացը համար՝ որոնց համար այդ սիրու անչեղ վատարան մըն է սիրոյ եւ կարեկութեան, եւ այն բարեկամաց մէջ այնպիսն եւ կար՝ որոն համար այդ սիրու քանձ մըն էր: Իրենց յոյսերն իր յաներուն խառնուած էին, իրենց բարապիրութիւնները իրավակամարութիւններուն, իրենց մատաւթիւնները իր մատաւթիւններուն, եւ իրենց կեանքը իր կեանքին, եւ ահա հիմա ալ այնափ որբ կզգան նիշգինքնին, որչափ իր անմիտքար ամուսինն ու աղջիկն անտիական:¹

Այս անկեղծ սրբի ճշմարիտ արտայայտութեան հետ՝ Զմիւնից Աբրամց Աբրամութեան շաբաթաթերթին մըն ալ կը հրատարակուեր՝ հիւեւեալ երկուորիկ:

“Եմծապատճակ հարածակ Պէյ բժիշկը՝ որ ազգային խառն ժողովյա ասեանքեան եւ արքունի բժշկական խորհրդոյն անդամ էր, ամսոյս ինն յանկարծահամ կաթուածով մի առ Աստուած փփեցաւ ի հասակի 43 ամայ:”

“Հանգուցեալը առաքինի, դիսնական եւ աղնուարարյ անձ մըն էր ու ազգային զանազան պաշտօններու մէջ կարեւոր ծառայութիւններ մատուցած է. Տեսեւաբար այսպիսի պատուական անձի տարածամ մաշը ցաւալի տիրութեան մէջ ձկեց ոչ միայն իւր գերդաստանը եւ իւր աղդականները, այլ եւ մայրաբաղաքն գրեթէ բոլոր հայ հասարակութիւնը, որոնք բարօրութեանը համար անխնդ ջանի կաշնատէր ազգասիրաբարին:²

Կ. Պոլսց Փոսած թերթիկը կը գրէր.

“Դորանոր եւ անանկալ պատահարներ ազգային Պատրիաբբարանն ու ազգը բոլորովին վեր ի վայր ըօին: Պատրիաբբարական կառավարութիւնը՝ որ տիրովնին հաստատուած խառն ժողովյա մը մացորդով կազ ի կազ կ'ըմբանար մէջ երկու ամիս յառաջ՝ բաւական զգոհացներով Ազգը, բոլորովինն խանդարեցաւ վերջին օրերս, եւ ցաւ ի սիրո կ'ըմբանը մէջ գրեթէ աղդգն համար անձեռնամ մարմին մը դարձաւ, խառն ժողովյացն Ատենապիտ բարունակ Պէյի անանկալ ու սարածամ մահուան պատճառուաւ: Այս անձին չկրցաւ

յաջորդել մէկը, որ կարող ըլլար զՊատրիաբբն ու Պատիաբբարանը այս անձին չափ պարփակել ու յանձանձել: Հետեւ աբար ցիրուցն եղան խառն ժողովյա մացորդն, եւ ազգին գանգատներն բազմապատկեցան ամէն ամէն: Ուրեմն բարունակ Պէյ ըստ մեզ բաւական սովորած էր խառն ժամանակի մէջ ազգակառավարելու բարձր ու փափուկ արշեատը, եւ իւր թերթթեանց հետ կատարելութիւնները ալ ուներ: Ուրեմն բարունակ Պէյի վաշամեռիկ կորուսն ցաւալի ե ոչ միայն իւր ընտանեաց եւ բարեկամաց, այլ եւ Ազգին լրութեան համար:”¹

Բայց ամէնէն ուշագրաւն է գրիգոր Օտեանինը, որ “Օ, սորուգորութեամբ եւ բարունակ Պէյ Ֆէրուհիան, վերնագրով գրած է հետեւեալը:

“Հաբաթ իրիկուն Խսկիւտար՝ եւ Վիրակի առաւօս Պօլիս անանիկալ տիսուր լուր մը հրատարակուեցաւ. այս լուրն էր բարունակ Պէյի յանկարծական մահը: Ամէնքը կը ցաւեին իր բարեւ մուշ մը ըլլալուն վրայ: Ամէնքը կը ցաւեին իր ընտանեաց եւ թողած մէկ հասակի զաւկին որբ մարտուն վրայ: Այս ցաւերն ստոգի իրենց իրաւունքներն ունէին, քանզի բարունակ Պէյի հետ տեսնուող մարտ մը՝ որշափ ալ անոր երբեմն կըբոռ միջոցնին հանդիպած ըլլար: Ճէ՛ կիմար տեսւական որի մը պահէլ իր սրան մէջ:”

“Բարունակ Պէյ Ազգային՝ պաշտօններու պատմութեան մէջ բաւական երկար միջոց մը բռնած է, մանաւանդ որ՝ գմբաղդպաբար միջտ Ազգին՝ Վարչութեան վրայ զայրացած ատեններուն պատահած է: Ինքը սահմանադրասէր մարդ մ'էր, բայց երբէք օրինաւոր վարչութեան մը դրսուր չէ կրցաւ գտնուիլ, այլ միշտ առ ժամանակայ էրն իր գտնու կեցած վարչութիւնները, եւ կամ պարզ խօսքով՝ աւելի արպիթէր պաշտօնէութեան կուռաւ էր՝ քան թէ սահմանադրական:”

“Արպիթէր պաշտօնէութեան մը մէջ թշնամի ժողովը իրենցն եւ ամէն մարդու ործ չէ: Այս յատկութիւնն ունէր բարունակ Պէյը եւ անոր այս յատկութիւնը առաջ տուած էր ունաց՝ իրենց բացած վելլը անոր ձեռքով՝

¹ Մուսի: Թիւ. 870, 12 Հոկտեմբեր 1868.

² Աբրամց Աբրամութեան Զգուունիչ 29րդ տարի, Թիւ. 842, 12 Հոկտ. 1866:

։ Փոսած, Թիւ. 207, 14 Դեկտ. 1868.

գոցել տալու, եւ ինքը բարեմտապար գործակատար մը կը լւար այս դարձուածքներուն: Ինչպէս եւ իր վերջին պաշտօնեւթիւնը, որու մէջ կնքեց իր կնանաց ընթացքը:

“Բարունակ զեկի մահը կորուս մ’է իր
այ աղքատ հիւանդաց՝ որոնց վրայ իր բժշկա-
կան պարտաւորութիւնը առանց առնելիք ստա-
կին քանակութեանը նայելու, շատ անդամ ա-
ռանց ամենեւն սասկ առնելու, եւ շատ ան-
գամ աղ լուսարոքին ստակը իր քանդէն զմա-
րելով կը հիւանձեր՝ եւ քը նմանեա այն բժշկ-
ներուն, որոնք՝ ստակը քիչ տալուն համար աղ-
քատ հիւանդը մահուան դուռը թողով՝ ձեռ-
քերնիւն կը քաղեն վրայէն:

“Բարունակ գեյշի մահը՝ կորուստ մէ՛ ընդ-
հանուր ժողովց համար, քանզի իր ատենապե-
տութեան միջոցն՝ չուներ ոմանց պէս ժողովին
կարծեացը վըայ տիրելու սովորութիւնը. իսկ
բարունակ գեյշի մահը Ս. Պատրիարքին նկատ-
մամբ խիստ մեծ կորուստ մէ՛, քանզի անո-
բուի հոգ ըլլալու յատկութիւնը բաւական
դրամագրւու մէ՛ Ա. Պատրիարքին իւ հառան-
ժողովու ներկայ դիբին եւ քաղաքականու-
թեանը մէջ: Մէկ խօսքով կնանակ ըսել՝ որ այս
մահը՝ այժմեան ազգային քաղաքականութեան
տեւականութեանը վըայ մեծ ազգեցութիւն մը
ունի:”

" 8 Եսանքը ո՞վ պիտի յաջորդէ ո՞ւ այս քա-
ղաքականութիւնը անփոփոխ պահելու կարող
ըլլայ, որպէս զի Ա. Պատրիարքին հանգիստը
չաւրուի եւ պատրիարքական աթոռը իր խա-
խուս միջակին մէջ մնայ:

"Բարունակ Պէյի յուղարկաւորութիւնը
կատարուեցաւ իւսկիւտար կիրակի օր ժամը 9ին,
փառաւոր կերպով։"

⁶ Հանձնեսին կը նախագահ աշէր Ա. Գատրիաբ-
քը, իր քով ունենալով գեր. Արիստակէս հներէս,
Սէթեան եւ Խորէն Նար - Պէջ Արբազանները
10ի չափ վարդապետներ եւ 40ի մօն քահա-
նաներ, եւ 5—6000ի մօն ուղեկիցներ.

"Ներսէս Արքազններ Եկեղեցւոյ մէջ կրօնական՝ եւ Խորէն պրազանը գերեզմանաւան մէջ ապային գալրանականներ խօսեցան եւ բոլոր Հանդիսականները յարտասառն եւ միանգամանին ի միմիթարութիւն հրատիբեցին:

"Վերջապէս ամէնքը ցրուեցան գերեզմանատունէն ժամը $10\frac{1}{2}$ ինչու օ.

Մանուշակէ կէտեր թէրթին ալ, պուտն խմբա-
դիրը Կ. Փանոսեան՝ մատակարարն Ազգ. Տիւ-
անդանոցին, իւր յատուկ գործանութիւնները
քըմղացներու նախնակ, քանի մը ամսէ ի վեր
չափազանց թշնամութեանը լուսանք եւ թշնա-
մանք կը առաջար բարունակ պէջի վայ, անոր
մահունան առթիւ Հայստան թըբերնով՝ կը
զիջնանէր գրել Համակրութեան եւ գովեահտո-
ւեր, զըս վերոյգրեաններէն ետքն աւելորդ կը
համարիմ յիշատակէլ Հաս:

Այս պատուակնան անձն էր աշա զըս կորուսիք, այս մեծ մարդը զըս յանձնեցնիք Հունվարի 1868ին, եւ ինչ գառն աղետից տարի մըն էր այն տարին ամբողջ Տեխեան համար Նայն տարին էր՝ որ երեւելին Գրիգոր Աշամբու կը փախմանէր¹, եւ հուպ ընդ հուպ կ անհետանային մեր մէջն մեծանուն քերթողն Մկրտիչ Պէտրոսյանն² եւ նորահան Քիշիկը Տպաժ. Գէորգ Թագդորեան³, որը վշտահար Հայուն սգաւոր ճակատին հոսեւան ծաղկիներն էին:

Ըստ քիչերը մեր մէջ Բարունակ զէյէ
շախ ադրծունեայ կենակը ունեցան. բժշկական
եւ գդալյին պաշտօնավարութիւններն էւ Տաւարա-
ռուանդունու կը կատարէք, երկուքին մէջն ալ մի-
անգամն յարթական կը հանդիսանար:

Չափազանց աղքատասեր եւ ջերմ աղ-

գասէր, իւր հոգին տալը չափ անձկաւ կը գրէկէր՝ ի՞նչ որ իւր ազգին յառաջադիմութեանը նպաստաւոր կը տեսնէր, եւ այս շքնաղ յասկութեան համար ամէն դասակարգէ գովաելով հանգերձ, կը մեղադրուեր նաեւ թէ ունէր թէրութիւններ. Թէրութիւններ, որոնց գիւտարոն էր, բարէ, իւր գիւրագրգին բարկացոտութիւնը բարկացան էր բարունակ ոչէ, այն, որովհետեւ ատեցող էր կենցաւողութեան. բարկացան էր՝ վաս զի չըր գիւտեր շողըրութել իւր իւր բժնիլ. բարկացանտ էր՝ գիան զի իւր ազգին ուղարկացմանը մոյեւանդ սիրահար՝ անհայութշամփ էր սաւ եւ եւ շննծուազգափրութեան. իւր այս թէրութիւնն (?) աւելի աղէկ ճաննալը համար, բաւ է կարգալ այն պանչկիլ տողերն որ Մամուրեանն Արցոյր, կենչ անուամբ քնած է ժամանակին իւր Հայութան Կամունէն ^է աշխատասիրութեան մէջ,

² ԱՐԵՔԻՆ, ԱՐԵԿԱՆ-ԴԻ, ԱՐԵՎՈՒՄԱՅՐ ՀԱՅՈՎԻՆ, ԱՊՐԻԼ
-ԾՐԻ, 1868:

1868: 2 Մայիս, Մայլարդ, Մեծութեա, Կյամբէր ամսաց
1868:

Ա Միքայելյաց հովատին, թիւ. 769, 9 նոյեմբեր 1868:
և Հայության Կամուստին, Վըսյր: Զմիւռնիս, տպա-
րակ. Եղանակ եղանակ. 1872:

Բարեկամական նամակներու հաւաքածց
մին է այս գործը, որ կը պարունակէ սահմա-
նադրական շահատակներու ծցդրտատիպ նկա-
րգրութիւնները: Ամեն մէկ շահատակ առան-
ձին անուններ առնի հռն. Բարունակ Պէտի ա-
նունը՝ Արքամը՝ է, եւ իւր մասին գրուած է:

“Արդամ, թիւրք կամ եթովպացի զօրապետի մը կերպարանն անի, թխագոյն, մեծ, հաստ եւ թերեւս գույքից երես, վառվուռն աշեր, կորովի կազմած, լցոն լանջ, անհանդարս իրուստ կերպեր, վկը եւ փոքր ինչ նիմինահաւան քալուած, հրամայական ձայն եւ հատու լակուական խօսք”:

“Արդամ” իր խափիկ կերպարաններուար լանջնին, զինուորական համագութեանն ներքեւ հրատասագ սիրա մ՛ունի. առ երեւյթս գոռող, վես, դաժան. ի մատուաս եւ մանաւանդ մտերիմներու հետ՝ համբոյը, հիւրասէր եւ համակիր է: Երկու խօսք ըսելուն՝ իր սիրտը հայլի պէս կը տեսնես, եւ եմէ մի անգամ եւելթ ակնարկէ քեզի որ բարեկամդ է, խէցն կը հաւատաս, եւ խօսքէն զատ գրաւական մը չես պաշանչերուն:

"Հոգինքը բաց, մաստուեր, չերլ, մանաւանդ.
շափէն աւելի շխատ է, զգացումը շըթերուն
վրայ կը թրթոփ, պօղիլ, շեղլ տգիտէ, եթէ
հարկ ինի՞ զԱստոած իսկ կամրաստանէ": (1).

" Ժողովրդեան զաւակ, Արգամ" անպաշտ-
ապն եւ իր յատուկ ճարսաբոթեամբ՝ արդունի
տան մէջ պաշտօն կը ստանայ. կանեւորութիւն
կը ստանայ ազգին մէջ՝ իրեւել ժողովրդասէր,
գործնական, անվիշեր եւ վտանգի ատեն ազ-
գանուէք զինուոր մըւն:

“**Միահեծան** կառավագրութեան սիրա-
հար՝ երբ 60ին ազգային Աշմանագրութիւնը
վար կ'ինայ, Արդամ ազգին զեկը ձեռք կ'առ-
նու, եւ մըրկալց ժամանակներ թէեւ. ըստ հա-
ցոյն շատ բան կը տնօրինէ, ստեղ շատպի եւ
անհամերութեան քան խոչեմութեան ար-
դիւն եղան որոշակեր տայ, սակայն զարձեալ
ժողովրդեան իրաւունքը կը յարգէ, Հարստա-
հարեալին քանեատը, աղքատին տրտունը,
ասհամանագրասէրին ճանյը կը լսէ, իր իշխանու-
թեան ժամանակ՝ Ասհամանագրութեան կը վե-
րադառնայ, բռնաւորներու յոյն՝ իր զէնքն ի
վերջէ անոնց գէմ կը դարձնէն, եւ երբ Ասհ-
ամանագրութիւնը ճեռք ճէնը համար ժողովուր-
դը զինքն իր ամռռեն վար կ'առնու, պատրիար-
քարանը կը գոյէ ու բանահները դրապար կը

զնէ, Արգամ՝ փոխանակ սրբամահելու՝ յեղափոխականաց գլուխը կ'անցնի, եւ՝ իր համանուն Նախարարին պէտք օրինաւորութեան կողմէն կ'անցնի, մոռադիր իր իշխանական գաւազանը վար կը նետէ, եւ զօրապէս Սահմանադրութեան վերահսկութեան կ'օգնէ: Վրբութ մնաւորութեան հետ՝ Հանճարի կայսերին և իր Արգամ, Բնչպէս Հակիմ, Տանական ո՛մ, եւ երբ իմ անշամ արդարուն ու Տշմարիոց տեսնեւ Համոլորի, սուր եւ հուր չեն կարող զինքն աննոցմէ բաժնել: Քարեկամութեան ձայնին զգ այսուն, անոր խորհուրդները չմերժեր եթէ ազգօգուտ են, եւ Բնչպէս փորձայլ ցուցուց, իր պաշտօնական կազմինը վառակելու շափ կը նետուի ազգը պաշտպանելու եւ անոր թշնամիները հարուածելու: (5 Օդաստա 1866:)¹

Բայց ես կ'ուզէի որ բարունակ ողէյ շաբառնակած ըլլար իւր Ամփու, ի վայլէր իրեւն խմագիր, շարժէր միշտ իւր գրիչը, մեծ ծառայութիւն մը մատուցած կ'ըլլար մեղ, եւ անշրջան ճոխ հատորներով ալ կ'օժտէր հայ քթըշշական աղքատ մատենագրութիւնը, որպէս կը գուշակեմ այսօր անոր ձեռագիր մէկ երկասիրութենքն՝ որ Կենաչննաթիւն, վերնագիրը կը կրէ, եւ կը պահուի իւր դատէր քոյ:

Բարունակ զէյի գերեզմանը, որ մեծաշուք
Հանգէստ կնքուեցաւ 1868 Հոկտեմբեր 6ին,
մինչեւ այսօր կը մնայ անշիրիմ եւ անշուք, փու-
շերու եւ տատասակներու մէջ կորսաւած, բոլո-
րովին անյայս : Լքեալ գերեզմանին հետ՝ բա-
րունակ զէյի անունն ալ գուցէ ի սպառ կոր-
սուեկ եւ մողուեկ, եթէ անոր վաղեմ ընկե-
րակիցներէն Տոքթ. Ստեփան Փաշա Ալավեսան,
անդը մասկիցն եւ վասակակիցը այլի Տիկին
Բարունակ զէյի հետ ձեռն ի եռեռն, անոր յի-
շատակին չկանգնէր արձան մը, արձան ա՞և է
Պուեմ ասաւուի է իւնին, այլ Կութմէմսկուրանին
ձեռագործ, տպագրութիւնն անոր ուղեւորական
յիշատակագործեանց զորս յիշեցի վերեւ, որ
եւ 1876ին լցու տեսաւ Արմաշու վանքին տպա-
րանէն, անունն է՝ «Բարունակ զէյի Գերեզման»
Հունուղիուրանին ի բայիւն ընդ աշխարհ Հայոց
յուն 1847:

¹ Հայութակ Խամբատիկ, տպագր. Ցեսեռեան, Զիվունիս
1872, էջ 230—232.

Տ Բարունակ Պէյի այրին յետոյ կրկին ամուսնացաւ Ցաքիթ. Սահման Փաշա Ազանեանի հետ, որուն կինն ալ՝ պարմանալի գուգադիպութեամբ վախճանած էր Բարունակ

Տեսակի մահաւունէն եօթն ամփս յառաջ, 1868 Մարտ 25ի,
Եւս Մ-սուն Թիւ Մարտի 5, 1868),
Յ Բարբարոսան Ալբարդ Որդի գոհացածայ, Ա Ենեստիկ 1850,

253 էջէ բազվացեալ միշակ հասոր մընէ, զոր բարունակ Պէյշշարպարած էր մանչուանէն յառաջ, շատ մը Հետաքրքրական տեղեկութիւններով Ասից Հայաբնակ գտաւոներուն վրայ, եւ է գեղեցիկ հաւաքածոյ տոհմային աւանդութեանց զրու շատ անդամ յիշատակութեանց է Հ. Սլիշան իր հյակապ աշխատափութեանց մէջ: Սկիզբը կայ երկոտը յառաջարանութիւն մը, զոր նոյն մին բարունակ գեկ գծած է, մանչուանէն հինգ ամփս յառաջ, եւ է հետեւեալը:

*Բարեկիշատակ Ապահով Մէջին Կայսրը՝ 1847 Թռականին կամբ ըրա այցելութեան հանել իւր երրորդ սենեկապես բարուպ Պէյշշ, Ասից զանազան կուսակառութիւնները մինչեւ Պարսկաց ժողով եւ միանքամայն նւյըն Էնթիան մը զրկիլ Բարեկանի ընդհանուր կառավարիչ Ավե Նէմիկ Փաշային յատուկ Տրոլվարակով մը է Քաջալիրութիւն եւ ի շնորհակալութիւն իր աշալութ կառավարութեանը համար: *

*Այս առթիւ բազուպ Պէյշին բժիշկ կարգեայ, եւ միանքամայն Ասից բոլոր մեր անցնելիք քաղաքներուն ու գիւղերուն հիւանդները դարմանելը եւ պատուասելու պաշանն ալ ինձի յանձնուեցաւ: *

*Այս անձնէն միօրե դրած էր օր մը այս ճամբորութեան յիշատակադիրներէս քաղելով՝ շուրջ եկած քաղաքներուս վրայ ժողոված տեղեկութիւններու ի լոյս ընծայել, բայց զանազան պատճառներով ես մասց: Աշա այսօր իմ դիտաւորութիւններ կատարեմ ուղեւորութեանս նկարագրին միացնելով այն ամեն տեղեկութիւնները՝ որոնք ստոյդ աղքահներէ հետոչիւել ինձի հասած են եւ որով յօտամ թէ հետապնդին եւ բանասէր մարդկան փոքրիկ ծառայութիւն մը ըրած կը լլամ: *

1868 Մայիս 1 թ Կ. Պոլիս:

Բարունակ Ֆէրուհիսան: *

Այս հրատարակութեան առթիւ Ներսէս Վարժապետեան Պատրիարքը, Տոքթ. Ասեփան Փաշայի ուղղած է հետեւեալ նամակը՝ զոր կը գրեմ հոս ամբողջ՝ քաղելով Մուն լրագրէն: *

*Ասեմաշուկ Ստեփան Փաշա Ալյոննեան: *

*Ընկալայ մեծաւ բերկութեամբ զերկասիրութիւն հոգելցոյ բարունակ Ֆէրուհ Պէյշի հրատարակեալ է լոյս եւ նուիրեալ ինձ ի միւրասուն Ալյոլցոյ: *

*Հոգւոյս իորբէն հառաջ մ'աղօթից առ Հայրն ամերկեաց վերառաքեցի վասն անմահ հոգւոյ պատուական բարեկամին Զերոյ եւ իմոյ, եւ շիմ մի յարաստոց աչացս վասն յիշատակիյա արժանի Պէյշին փիձկեցանիրսոս ի յուշ ամերկութիւնն զորս տածէր նա զինուորական համազգ եստին ներքեւ: Այլ եւ յիշեցի յաղըն զեղեղ՝ զեղապյոր նորա եւ զմոներիմ բարեկամ, զասակակից, զուսումնակից եւ զաշխատակից նորա, ինչպէս նաեւ զավուափայլ տիկին զընկեր կենաց նորա եւ սփոփիչ եւ Մինիթարիչ յառապար կեցաղցոյս: *

*Ասեմանիալ Ցէր, շնորհ ունիմ վասն այս պատուական նուերիդ, զի զարթցց ի յիս գլանցը յիշատակ երկասիրութիւնն: Բարունակ Պէյշի պատկերացաւ հոգւոյս հանդէպ' ուրախ եւ զուարիթ վերկենցակեալ: Քանզի նոյն Աստուած որ կանուխ անշատեց զնա ի մենջ նոյն զշեզ կրկին պարգեւեց մեզ Ցէր եւ նորա տեղն, զի կրկնապակեալ եւ բազմապատկեալ էր պար Ասյան եւ Ֆէրուհ պէյշերու եւ սիրտովն եւ հանձարան եւ ազգասիրութեամբն վասն զի նոյն միքն Աստուած Ցէր երկու գերդաստաններն միացցց իւր Աստուածային պաշտպանութեան եւ Ցէր գլխոն Տովանցն տակ, զի նոյն Ցէր է եւ նունիկ ափկին նոյն բարեկամիդ՝ նորա եւ Ցէր միսթարիչ եւ սփոփիչ, եւ ինչպէս նորին նոյն եւ Ցէր կենակից: այնշափ մեծ էր Ցէր եղացյոր թիւնն, որ ձեր հասակացին ուսումնակիցին եւ վաստակակիցին նաեւ Աստուածով կարգեցայք հայրակից: Հայր նորա զաւկին ընդ նորա եւ պաշտպան տիկնոջն փախակ նորա: *

*Ուստի կը ինդրեմ Աստուածմէ որ կրկին կենօք կենդանի պահպանէ զկրնապատկեալու ի միսթարութիւն իմ եւ համայն ազգիդ: *

1876 Յունիս 6:

Ազթարար ընդ միշտ Պատրիարք Պատրիարք Կ. Պոլոց Ներսէս Ալոքեպիկոպոլս:

Տոքթ. Ստեփան Փաշայի կանգնած այս հյակապ յիշատակարանին վրայ պասկ մը զնելու տենչիւ պյոր երբ բարունակ Պէյշի մասուն 27^ր ապրելուարին կը թեւակիսներ կը համարձակիմ գրել այս տոքթը, զետեղելով նաեւ անոնց մէջ անոր կենդանագիրը: զօր 1860ին գծած է մեծանուննկարիչն Աբրահամ Մագայեան:

1 Մայիս, Յունիս ամայ 1876:

ԱՌայք թէ քիչ օրէն ալ փառաւոյ
արձան մը յառնէր կանգնէր ազգայի
մեծ գործին գերեզմանին վրայ, ուր իւ
նայ գեռ այն յաղթ սահին, որուն վրա ե
բերքեմ անոր թաղումը դժոխու, եւ ու
տեսնեմ տակաւին այն խուռն բազմութիւ
գերեզմանառնէն գուրս կը զեղուր, եւ
կը լիմեմ այն դաշն եւ սրտառուց ճայնը՝
լուէր գոշելով՝ վայ բարունակ պէտ:

Բարունակ Պէջ ունեցած է եղբայրներ՝
որոնցից մեկը մայն ողջ կը գտնուի պյօժմ Ան-
տալիա, թողած է մեկ հասիկ գուստը մը՝ Օր-
Մաթիլդ Ֆերուչիսան՝ որ իր եղական կրթու-
թեամբն եւ ուսումնասէր կինցաղազվէ, ոչ ուղար-
պատուաբեր զիբը անի հայ իրական սեռին մէջ:

Կ. Պողիս - Հոկտեմբեր:

Տոպ/թ. Վահրամ Յ. Խորենիան:



Հ Ա Ս Տ Ի Ց Ա Կ Ա Խ

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԱՎԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎԱՐԱՐ
ՀԱՅ ՀԵՂԻ
(Հայության պահպանի կողմէ)

ՅԱՀԵԼՈՒԱԾՈՒՅԹ
ՑԵՆՏՐԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱՅ:

Պարծական բնագիրը կ'երեւայ յօրինուած
ասէէ իրը երկու եւ աւելի դար յառաջ. օտար
բառերն ընդհանրապէս այժմու արեւելունեան
հայերէն հնալմամբ եւ ուղղագրութեամբ են, եւ
նըս հնելմակը՝ ոչ-անդէտ թրքերէնի՝ ասոր
միջոցաւ, այսինքն առանձագացեալ այլայսամ ձեւով
կ'անցընէ արար ու պար. բառերն ի հայեր-
էնն։² Կամ թէ սկսնեա, օտար (արեւելիայ)
առեւններն հնելմակին ծանօթ են ատանքէնի
միջոցաւ, եւ ոչ ուղղակի արաբք ժամանակ կամ
պարսիկերէնէ: Այսպէս են այս ժամանակ-
ներու շատ մ'ուրիշ գործիննենու:

Մեղք անծանօթ կը ման ինչ ինչ բառ, մանաւանոց լուսակէ մահարեանեա:

Այստեղ բառերը կը դնենք ինչ կարգաւոր համապատասխան:

1 Skr. Södres. 27. 10. 18. 216.

3 Հմամական բարեւ առ 10, ըլ օգոստի
3 Հմամական առ 10, ըլ օգոստի եղանակ, եւ հայոց
Նոր Հմամական պատրի իսկ բնագրքին առեց առեղ առեղ պատրի-
ների օրինականին առնաւութեանցին եղանակ են սահման:

Լ-նուսորդ ծանօթ մութ կապյոց գյուն:
Պրս. լոժիւրը (ՃշշՆ) որ Արաբաց բերանը
մնականապէս լ-նուսորդ պիտի ըլլար, պէսակէս
հնչմամբ եւ ուղագրութեամբ կամ միալա-
գրութեամբ անցած է ի Հայերէն, լ-նուրդ, լ-
նու-լուր, լ-նուրը, լ-նուրք՝ անշուշտ պարսկե-
րէնը սիալ կարդալով, լ-նուրդ, մինչեւ լ-
ռուրէնի իր Հայացեալ:

Լւս ի բնէ պր. (Ա) եւ յետոյ Արա-
բացաց անցած լմ ձեւով, կարմիր քար է
կամ դինեգցն. սակայն բազմաթիւ հայերէն
պատուական ականց շարքին մէջ ո՞ն է այն
լուս, որիը չէ Դետած ճշգրտել իրեն կարմիր
որչար կ'անուանուին զոր օր, սուսում, չայ, խո-
խան, Գեղի եւ թերեւս ուրիշ ալ, որովք իւ-
րաքանչիր մելիւց նաեւ ամէն մէկ թագաման-
չի քով զառ նշանակութիւն տառ են: Մեր
յետին գրչաց առ հասարակ այս կարգի ստար
բառերը գործածելուն երեւոյշը՝ ոչ այնու
միայն մէկնելի է, որ իրենց ծանօթն այն ստար-
ներն էին, այլ եւ այն պարագայով՝ որ մեր
Տնագցն գրոց գործածանենքուն նշանակու-
թիւնն անորոշ մացած էր եւ բառերն հասա-
րակաց գործածութենէն ելած, ինչպէս ցայսօր:
Աւստ յետնոց հարկաւ ապահովագրին ըն-
տրելի էր: — Յայանի է թէ պր. լու քալն
ըստ նախնական պայտագրութեան զայ էր հայ-
երէն, եւ ծանօթ է հին քերականին բո-
լըքը՝ թէ քաղցր չ (=յ կամ λ) հնչել
պէտք է այս բառը, եւ ոչ թանձր իրեւ հայ-
երէն (ապատառեւ):

Հայութ հին թշրի, սոր, փայն, փրփրացող
խոսը, զդր ուրիշ ռամկալիքու գրողներ կըսեն
պրս, ձայնիւ տնակ, ուղան եւ ուղան (աւ),
իսկ մեր բառարանները հնագյուն ըստիցն ըստ-
ունած են՝ ուղան, ուղան, զդր և գարեն ուղանիք:

Ծիգ (կամ անձայնաւոր չը). Նաեւ չկ'՝
յատուկ թրթերէնը կը համարուի բռն պրս.
Չոպ (బալ) բառին, որուն հայրենը զուլը՝